

Entwurf

**Kooperationsvereinbarung**  
zwischen dem  
**Kreis Bergstraße (Deutschland)**  
und dem **Kreis Polessk/Labiau (Russland)**

---

Auf der Grundlage demokratischer Überzeugungen und in besonderer Würdigung der Menschenrechte, wie sie von der Bundesrepublik Deutschland und der Russischen Föderation in der Charta des Europarates mit beschlossen wurden, schließen der Kreis Bergstraße und der Kreis Polessk/Labiau folgende Vereinbarung:

Für die Zukunft wird eine auf Gegenseitigkeit beruhende Zusammenarbeit auf verschiedenen Gebieten, insbesondere der Jugend- und Schülerarbeit, der Vereine und Institutionen, der Bildungseinrichtungen, der Touristik- und Kulturarbeit, von Unternehmen und Wirtschaft und nicht zuletzt der Verwaltung vereinbart.

Sie soll dazu beitragen, dass sich die Menschen sowie Gemeinschaften der beiden Kreise, im Besonderen dabei die Jugend, gegenseitig besuchen und einander kennen und verstehen lernen.

Der Erreichung dieses Zieles dienen u. a. ein regelmäßiger Informationsaustausch, Begegnungen und Besuche, Beratungen, wirtschaftliche Kontakte und eine Vernetzung von Personen, Gruppen, Verbänden und Institutionen.

In der Zusammenarbeit sollen Projekte für künftige Kooperationsmöglichkeiten entwickelt und realisiert und damit ein Beitrag geleistet werden für ein friedliches Miteinander der Völker und zum Wohl der Menschen im Kreis Bergstraße und im Kreis Polessk/Labiau.

Heppenheim, den.....2006

Polessk, den.....2006

.....

.....